

GolfLogix[®] ***RECON***



QUICK START GUIDE

SKU #: 602600
04-26

Basic Controls

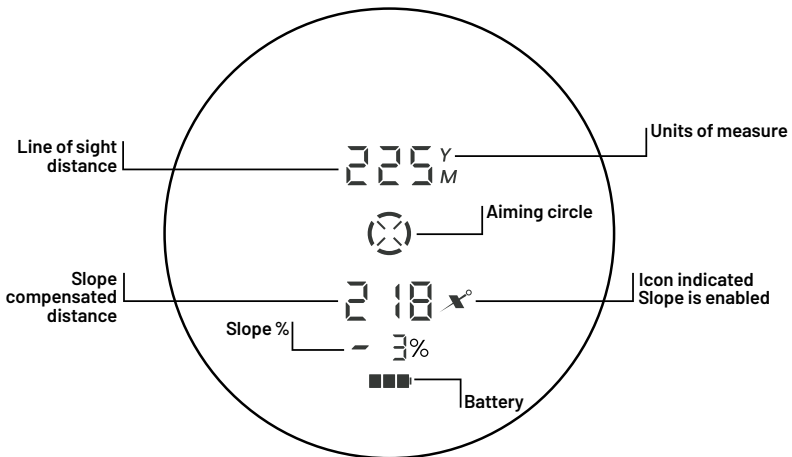
- Press Power/Fire button to activate display and fire laser.
- Rotate eyepiece for sharp display.
- Press Settings button to change the unit of measure from Yards to Meters. Press the Power/Fire button to confirm setting.
- Slope switch enables/disables slope compensated ranging.



Open the battery door by sliding the battery door in the direction of the arrow. Pull the ribbon to remove the battery for replacement.

Functions





Screen



Français

Commandes de base

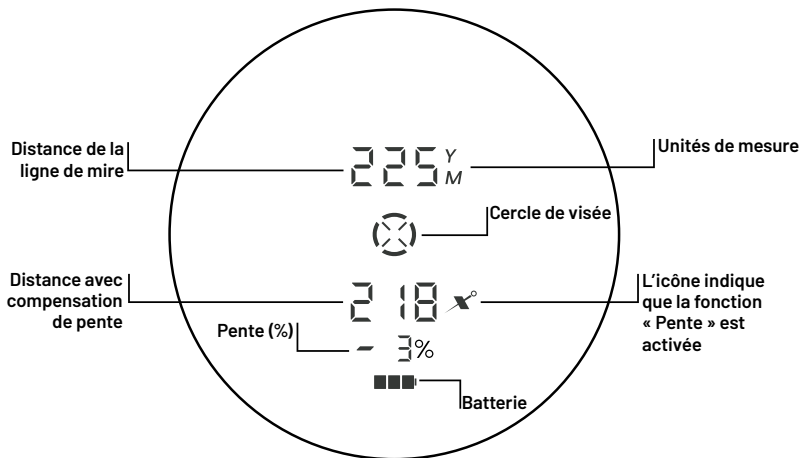
- Appuyez sur le bouton « Marche/Tir » pour activer l'écran et déclencher le rayon laser.
- Faites pivoter l'oculaire pour obtenir une image nette.
- Appuyez sur le bouton « Paramètres » pour changer l'unité de mesure de yards à mètres. Appuyez sur le bouton « Marche/Tir » pour confirmer le réglage.
- Le commutateur « Pente » active/désactive la compensation de pente.



Ouvrez le compartiment à piles en le faisant glisser dans le sens de la flèche. Tirez sur le ruban pour retirer la pile et la remplacer.

Fonctions





Écran



Español

Controles básicos

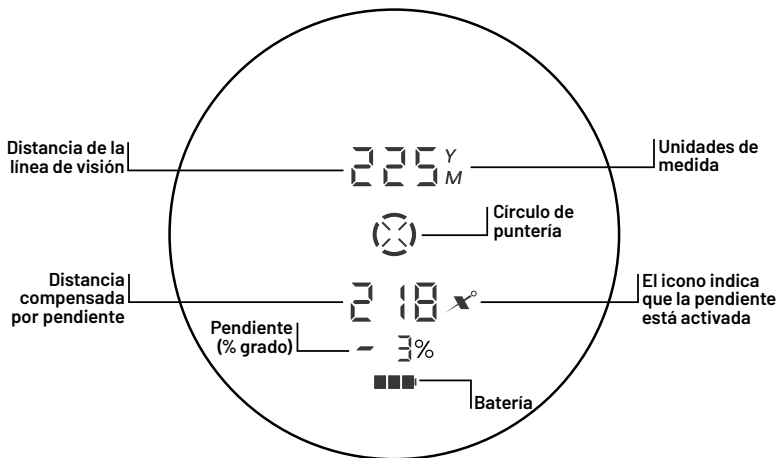
- Presiona el botón de encendido/disparo para activar la pantalla y disparar el láser.
- Gira el ocular para obtener una imagen nítida.
- Pulsa el botón de configuración para cambiar la unidad de medida de Yardas a Metros. Presiona el botón de encendido/disparo para confirmar la configuración.
- El interruptor de pendiente activa/desactiva el rango compensado por pendiente.



Abre la tapa del portapilas deslizándola en la dirección de la flecha. Tira de la cinta para extraer la batería y sustituirla.

Funciones





Pantalla



Deutsch

Grundlegende Steuerelemente

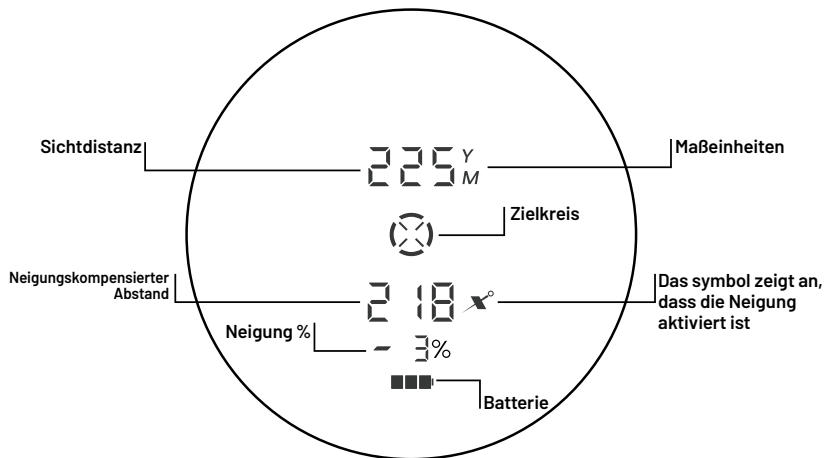
- Drücken Sie die Fire-/ Power-Taste, um das Display zu aktivieren und den Laser abzufeuern.
- Drehen Sie das Okular für ein scharfes Bild.
- Drücken Sie die Schaltfläche „Einstellungen“, um die Maßeinheit von Yards auf Meter umzustellen. Drücken Sie die Power/Fire-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.
- Der Neigungsschalter aktiviert/deaktiviert die neigungskompensierte Entfernungsmessung.



Öffne das Batteriefach, indem du das Batteriefach in Pfeilrichtung schiebst. Ziehen Sie am Band, um die Batterie zum Austausch zu entnehmen.

Funktionen





Bildschirm



Italiano

Controlli di base

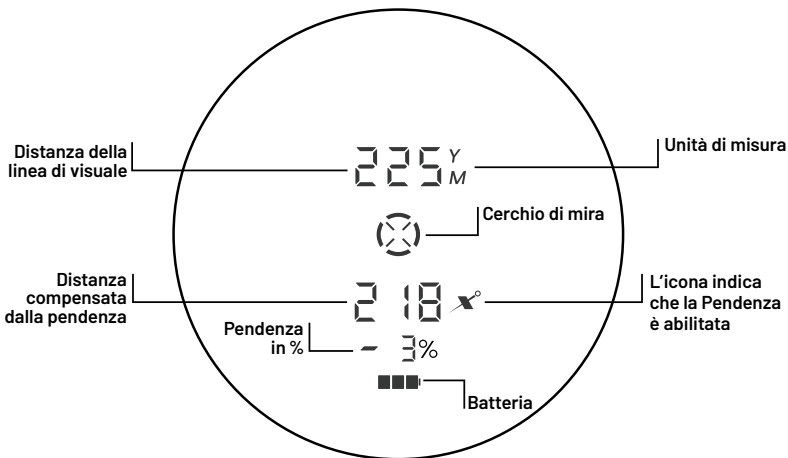
- Premere il pulsante Potenza/Fuoco per attivare il display e sparare il laser.
- Ruotare l'oculare per una visualizzazione nitida.
- Premere il pulsante Impostazioni per cambiare l'unità di misura da iarde a Metri. Premere il pulsante Potenza/Fuoco per confermare l'impostazione.
- L'interruttore Pendenza abilita/disabilita la compensazione della pendenza.



Apri lo sportello della batteria facendolo scorrere nella direzione della freccia. Tira il nastro per rimuovere la batteria e sostituirla.

Funzioni





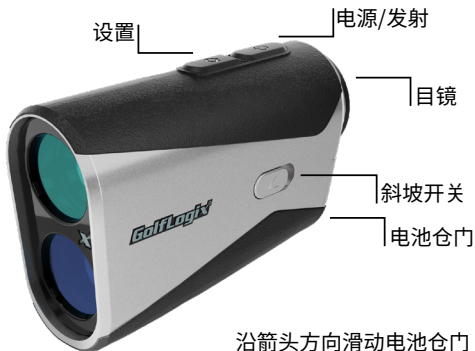
Schermo



中文

基本控件

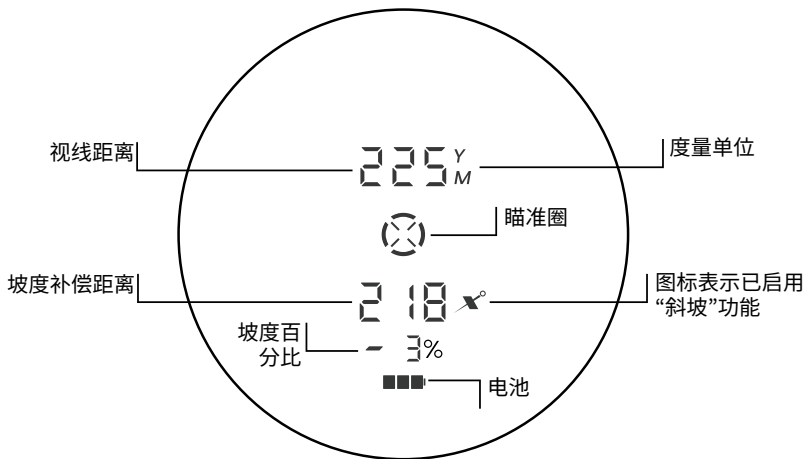
- 按“发射/电源”按钮，以激活显示并发射激光。
- 旋转目镜以获得清晰的显示效果。
- 按“设置”按钮，将度量单位从“码”切换为“米”。然后按“电源/发射”按钮，确认设置。
- 斜坡开关可启用/禁用“坡度补偿距离”功能。



沿箭头方向滑动电池仓门即可将其打开。拉动拉带即可取出电池进行更换。

功能





屏幕



日本語

基本操作

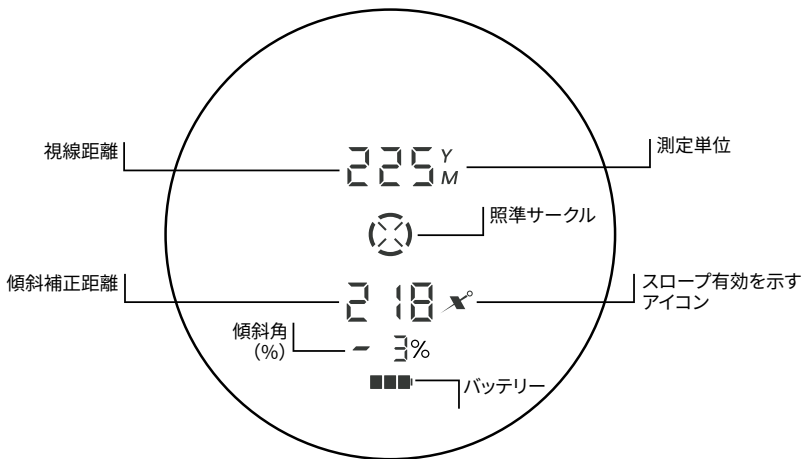
- 電源／発射ボタンを押してディスプレイを起動し、レーザーを発射します。
- 接眼レンズを回して表示を鮮明に調整します。
- 設定ボタンを押して、単位をヤードからメートルに切り替えます。設定を確定するには、電源／発射ボタンを押してください。
- スロープスイッチで傾斜補正測距の有効／無効を切り替えます。



バッテリードアの矢印方向にスライドして開けます。リボンを引いて電池を取り外し、新しい電池と交換します。

機能





画面



한국어 기본 조작

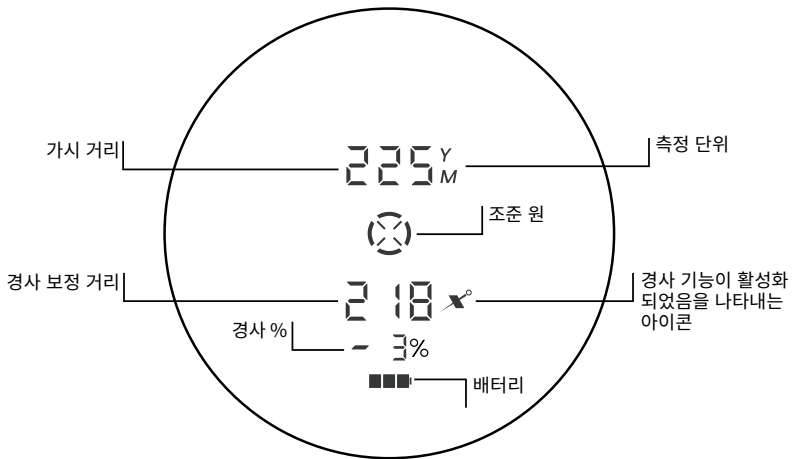
- 전원/발사 버튼을 눌러 디스플레이를 활성화하고 레이저를 발사합니다.
- 접안렌즈를 회전하여 화면이 선명하게 보이도록 조정합니다.
- 설정 버튼을 눌러 측정 단위를 야드에서 미터로 변경합니다. 전원/발사 버튼을 눌러 설정을 확인합니다.
- 경사 스위치로 경사 보정 거리 측정 기능을 활성화/비활성화합니다.



화살표 방향으로 배터리 도어를 밀어서 엽니다. 리본을 잡아당겨 배터리를 분리하여 교체합니다.

기능





화면



Indonesia

Kontrol Dasar

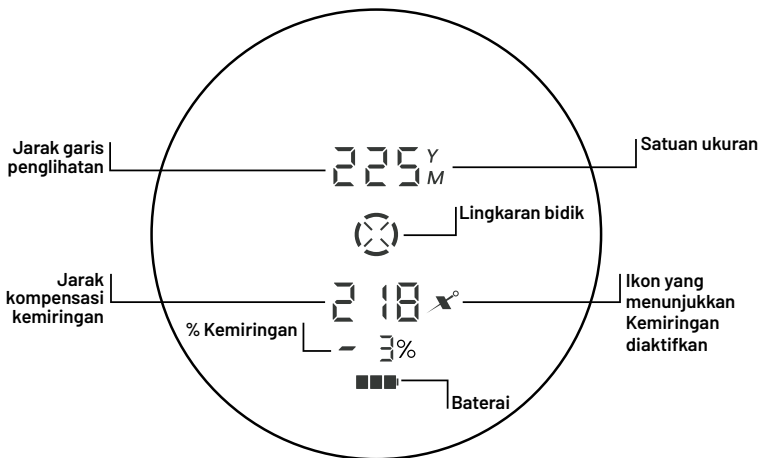
- Tekan tombol Daya/Tembak untuk mengaktifkan tampilan dan menembakkan laser.
- Putar lensa okuler untuk mendapatkan tampilan yang tajam.
- Tekan tombol Pengaturan untuk mengubah satuan ukuran dari Yard ke Meter. Tekan tombol Daya/Tembak untuk mengonfirmasi pengaturan.
- Slakelar Kemiringan mengaktifkan/menonaktifkan penentuan jarak berdasarkan kompensasi kemiringan.



Buka penutup baterai dengan menggeser penutup baterai searah panah. Tarik pita penghubung untuk melepas baterai guna penggantian.

Fungsi





Layar



แบบไทย

การควบคุมพื้นฐาน

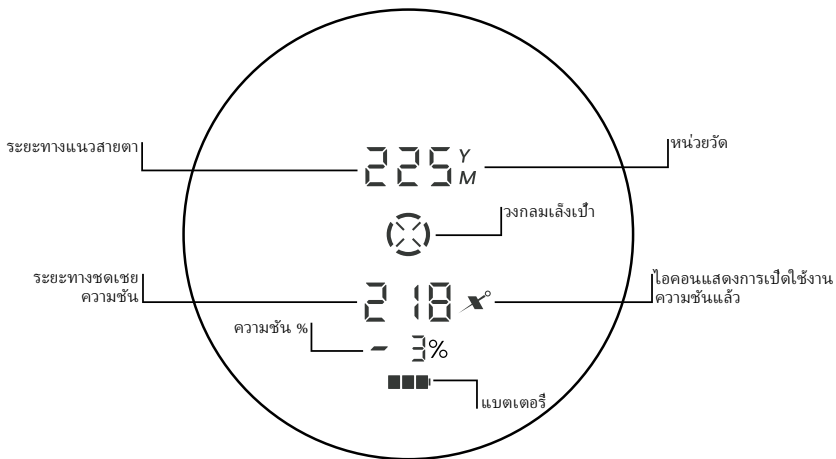
- กดปุ่มเปิดปิด/ยิงเพื่อเปิดใช้งานหน้าจอและยิงเลเซอร์
- หมุนช่องมองภาพเพื่อการแสดงผลที่คมชัด
- กดปุ่มการตั้งค่าเพื่อเปลี่ยนหน่วยวัดจากหลาเป็นเมตร
กดปุ่มเปิดปิด/ยิงเพื่อยืนยันการตั้งค่า
- สวิตซ์ความชันเปิด/ปิดใช้งานช่วงชดเชยความชัน



เปิดฝาช่องใส่แบตเตอรี่โดยเลื่อนฝาช่องใส่แบตเตอรี่ไปตามทิศทางลูกศร ดึงริบบิ้นเพื่อถอดแบตเตอรี่ออกเพื่อเปลี่ยน

ฟังก์ชัน





หน้าจอ



Português

Controles básicos

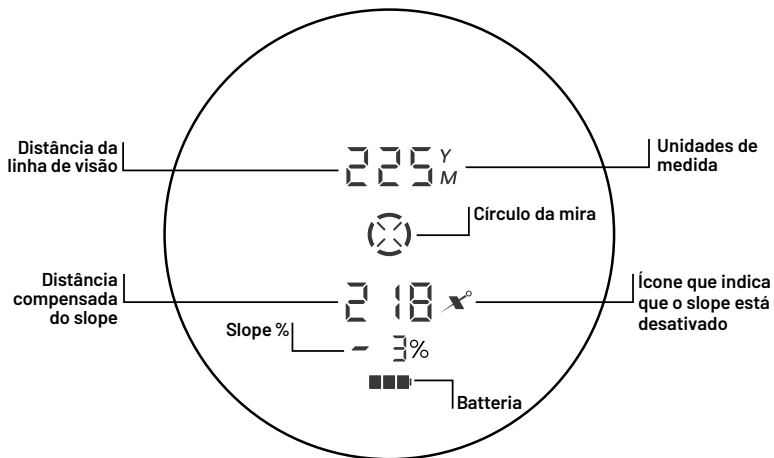
- Pressione o botão de ligar ou desligar/disparo para ativar o visor e disparar o laser.
- Gire a peça ocular para obter uma imagem nítida.
- Pressione o botão das Configurações para mudar a unidade de medida de jardas para metros. Pressione o botão de alimentação/disparo para confirmar a definição.
- O interruptor Slope ativa ou desativa a medição com compensação de inclinação.



Abra o porta da bateria deslizando a tampa na direção da seta. Puxe a fita para remover a bateria e substituí-la.

Funções





Ecrã



Dansk

Grundlæggende kontroller

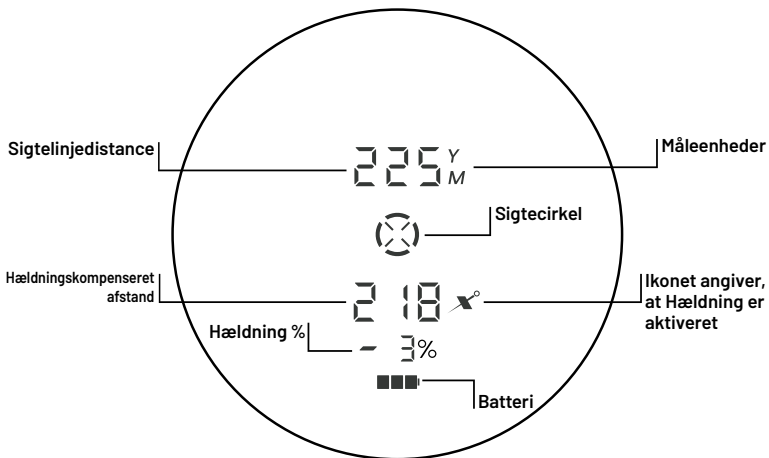
- Tryk på knappen Kraft/Skyd
- Drej okularet for skarp visning.
- Tryk på knappen Indstillinger for at ændre måleenheden fra Yards til Meter. Tryk på knappen Kraft/Skyd for at bekræfte indstillingen.
- Hældningskontakten aktiverer/deaktiverer hældningskompenseret distancemåling.



Åbn batterilågen ved at skubbe batterilågen i pilens retning. Træk i båndet for at fjerne batteriet til udskiftning.

Funktioner





Skærm



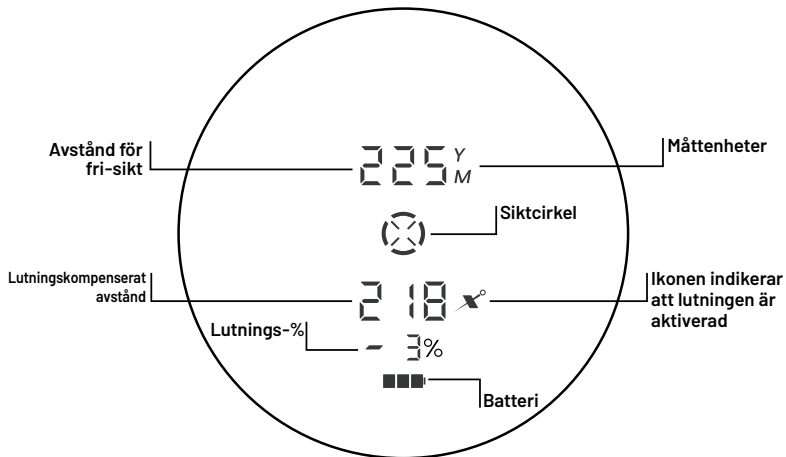
Grundläggande kontroller

- Tryck på Power/Fire-knappen för att aktivera displayen och avfyra lasern.
- Roterera okularet för en skarp visning.
- Tryck på Inställningsknappen för att ändra måttenheten från yards till meter. Tryck på Power/Fire -knappen för att bekräfta inställningen.
- Lutningsströmbrytaren aktiverar/inaktiverar lutningskompenserad avståndsmätning.



Öppna batteriluckan genom att skjuta batteriluckan i pilens riktning. Dra i bandet för att ta ut batteriet för byte.





Skärm





WARNING: AS WITH ANY LASER DEVICE, IT IS NOT RECOMMENDED TO DIRECTLY VIEW THE EMISSIONS FOR LONG PERIODS OF TIME WITH A MAGNIFIED LENS.

FDA Safety

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC60825-1 Ed. 3., as described in Laser Notice 56, dated May 8, 2019.

Caution: There are no user controls, adjustments or procedures. Performance of procedures other than those specified herein may result in access to invisible laser light.

This product contains no user serviceable controls.

This product must not be opened or modified by the consumer.

This product must be returned to the manufacturer for service.

Device specifications and design are subject to change without notice or obligation on the part of the manufacturer.



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC Statement / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized repair center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and will void warranty and your authority to operate the device under Part 15 regulations.

Specifications and design are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(Applicable in the EU and other European countries with separate collection systems)

This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge. If the equipment contains exchangeable (rechargeable) batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn be disposed of according to the relevant regulations (see also the respective comments in this unit's instructions). Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Français



AVERTISSEMENT : COMME POUR TOUT APPAREIL LASER, IL N'EST PAS RECOMMANDÉ DE REGARDER DIRECTEMENT LES ÉMISSIONS PENDANT DE LONGUES PÉRIODES AVEC DES VERRES GROSSISSANTS.

Sécurité FDA

PRODUIT LASER GRAND PUBLIC DE CLASSE 1
EN 50689:2021

Conforme au 21 CFR 1040.10 et au 1040.11, à l'exception de la conformité à la norme IEC60825-1 Ed. 3, comme décrit dans l'avis laser 56, daté du 8 mai 2019.

Remarque : Il n'y a pas de contrôles, de réglages ni de procédures destinées à l'utilisateur. La réalisation de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peut entraîner un accès à une lumière laser invisible.

Ce produit ne contient aucune commande pouvant être entretenue ou réparée par l'utilisateur.

Ce produit ne doit pas être ouvert ou modifié par le consommateur.

Ce produit doit être retourné au fabricant pour réparation.

Les caractéristiques et la conception de l'appareil peuvent être modifiées sans préavis ni obligation de la part du fabricant.

Mise au rebut du matériel électrique et électronique

(En vigueur dans les pays de l'UE et d'autres pays européens dotés de leur propre système de collecte)

Cet équipement contient des pièces électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit à la place être mis au rebut dans les points de collecte désignés à des fins de recyclage mis à la disposition par votre collectivité. Pour vous, ce service est gratuit. Si le matériel contient des batteries rechargeables, celles-ci doivent être retirées avant et si nécessaire, jetées ensuite conformément à la réglementation en vigueur (voir également les commentaires correspondants indiqués dans les instructions fournies dans cette rubrique). Des informations complémentaires concernant ce sujet sont disponibles auprès de l'administration de votre collectivité locale, de votre entreprise locale de collecte de déchets ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.



Déclaration de conformité FCC / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Cet appareil est conforme aux dispositions de la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) il doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement : Tout changement ou modification n'ayant pas été expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- en orientant l'antenne réceptrice différemment ou en la déplaçant
- en éloignant l'appareil du poste récepteur
- en branchant l'appareil et le récepteur sur des circuits d'alimentation différents
- en obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté

Un câble d'interface blindé doit être utilisé avec l'équipement afin de respecter les limites d'un appareil numérique conformément à la sous-section B de la section 15 des règles de la FCC. Les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans préavis ni obligation de la part du fabricant.

Español



ADVERTENCIA: AL IGUAL QUE CON CUALQUIER DISPOSITIVO LÁSER, NO SE RECOMIENDA VER DE FORMA DIRECTA LAS EMISIONES DURANTE PERÍODOS DE TIEMPO PROLONGADOS CON LENTES DE AUMENTO.

Seguridad de la FDA

PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO DE CLASE 1
EN 50689:2021

Cumple con el Título 21, partes 1040.10 y 1040.11 del CFR, excepto en lo que respecta a la conformidad con la norma IEC60825-1 Ed. 3., tal como se describe en el Aviso de láser n.º 56 del 8 de mayo de 2019.

Precisión: el usuario no puede realizar ningún tipo de control, ajuste o procedimiento. La realización de procedimientos distintos a los especificados en este documento puede provocar el acceso a la luz láser invisible.

Este producto no contiene controles que puedan ser revisados por el usuario.

El consumidor no debe abrir ni modificar este producto.

Este producto debe devolverse al fabricante para su reparación.

Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso ni obligación por parte del fabricante.



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Advertencia: los cambios o modificaciones que no se hayan aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para manejar el equipo.

Eliminación de equipos electrónicos y eléctricos

(Aplicable en la UE y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva)

Este equipo incluye piezas eléctricas o electrónicas y, por lo tanto, no se puede eliminar como los residuos domésticos normales. Debe eliminarse en los puntos de reciclaje correspondientes proporcionados por las comunidades. Para usted, esto no conlleva ningún cargo. Si el equipo incluye pilas intercambiables (recargables), también se tienen que quitar antes y, si es necesario, eliminar de acuerdo con las normativas pertinentes (véase también los comentarios correspondientes en las instrucciones de esta unidad). Hay más información disponible sobre este tema en la administración de su comunidad, su empresa local de recogida de residuos o en la tienda donde compró este equipo.



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Warnung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

Deutsch



WARNUNG: WIE BEI JEDEM LASERGERÄT IST ES NICHT EMPFEHLENSWERT, DIE EMISSIONEN ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM MIT VERGRÖSSERTEN GLÄSERN DIREKT ZU BETRACHTEN.

FDA-Sicherheit

LASERPRODUKT DER KLASSE 1 FÜR VERBRAUCHER
EN 50689:2021

Entspricht 21 CFR 1040.10 und 1040.11 mit Ausnahme der Konformität mit IEC60825-1 Ed. 3, wie in der Lasermittelung 56 vom 8. Mai 2019 beschrieben.

Achtung! Es gibt keine Bedienelemente, Einstellungen oder Verfahren für den Benutzer. Werden andere als die hier angegebenen Verfahren durchgeführt, kann dies zu unsichtbarem Laserlicht führen.

Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Bedienelemente.

Dieses Produkt darf nicht vom Verbraucher geöffnet oder verändert werden.

Dieses Produkt muss zur Wartung an den Hersteller zurückgeschickt werden.

Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne Vorankündigung und ohne jegliche Verpflichtung seitens des Herstellers möglich.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

(anwendbar in der EU und anderen europäischen Ländern mit separaten Sammelsystemen) Dieses Gerät enthält elektrische bzw. elektronische Teile und darf daher nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen sollte es über eine entsprechende,

von der Gemeinde bereitgestellte Recycling-Sammelstelle entsorgt werden. Die Entsorgung erfolgt kostenlos. Wenn das Gerät austauschbare (wiederaufladbare) Batterien enthält, müssen diese vor der Entsorgung entfernt und gegebenenfalls separat gemäß den einschlägigen Vorschriften entsorgt werden (lesen Sie sich dazu auch die entsprechenden Hinweise in den Geräteanweisungen durch). Weitere Informationen zu diesem Thema erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Abfallentsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät gekauft haben.



Italiano



ATTENZIONE: COME PER QUALSIASI DISPOSITIVO LASER, NON È CONSIGLIATO VISUALIZZARE DIRETTAMENTE LE EMISSIONI PER LUNGI PERIODI DI TEMPO CON LENTI INGRANDITE.

Sicurezza FDA

PRODOTTO LASER DI CONSUMO DI CLASSE 1
EN 50689:2021

Conforme al 21 CFR 1040.10 e 1040.11 ad eccezione della conformità a IEC60825-1 Ed. 3, come descritto nella Laser Notice 56, datata 8 maggio 2019.

Attenzione: non ci sono controlli, regolazioni o procedure da parte dell'utente. L'esecuzione di procedure diverse da quelle qui specificate può comportare l'accesso alla luce laser invisibile.

Questo prodotto non contiene pezzi di controllo riparabili dall'utente.

Questo prodotto non deve essere aperto o modificato dal consumatore.

Questo prodotto deve essere restituito al produttore per l'assistenza.

Le specifiche e il design sono soggetti a modifiche senza alcun preavviso o obbligo da parte del produttore.



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

AVVERTENZA: Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dal responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici (applicabile nell'UE e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta separati)

Questo apparecchio contiene componenti elettriche e/o elettroniche e, pertanto, non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico. Al contrario, dovrà essere smaltito presso i punti di raccolta per il riciclaggio messi a disposizione dell'utente dalla comunità di appartenenza a titolo gratuito. Se l'apparecchio contiene batterie intercambiabili (ricaricabili), anche queste dovranno essere prima rimosse e, se necessario, smaltite a loro volta in base alle normative in materia (consultare anche i rispettivi commenti nelle istruzioni dell'unità). Ulteriori informazioni in materia sono disponibili presso l'amministrazione della propria comunità di appartenenza, presso la società locale di raccolta dei rifiuti o nel punto vendita in cui è stato acquistato l'apparecchio.



中文



警告:与任何激光设备一样, 不建议使用放大镜直接长时间观察放射。

FDA安全

1类消费类激光产品
EN 50689:2021

符合21 CFR 1040.10和1040.11, 但IEC60825-1 Ed. 3.除外, 如2019年5月8日发布的第56号激光公告所述。

注意:没有用户控件、调整部件或程序。执行本文未规定的程序可能会接触到不可见的激光。

本产品不含用户可维护控件。

本产品不得由消费者打开或改动。

本产品必须返厂维修。

规格和设计如有变动, 生产商无需另行通知或承担任何义务。



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

警告: 未经合规负责人明确批准的改动或修改,可能会导致用户失去操作设备的权限。

电气电子设备丢弃

(适用于欧盟及具有分类回收系统的其他欧洲国家/地区) 本设备包含电气和/或电子部件,因此不得作为普通家庭废品丢弃。而应当在社区提供的相应回收点处置,以进行回收处理。您无须缴纳任何费用。如果设备包含可更换(可充电)电池,也必须提前拆除,并在需要时依据相关法规进行丢弃(另见本设备说明中的相应备注)。与本主题相关的其他信息可从社区管理部门,当地废品回收公司或您购买本设备的商店获取。



2019年5月8日付けのレーザー製品に関する通知第56号に記載されているとおり、21 CFR 1040.10 および 1040.11 に適合していますが、IEC60825-1 Ed. 3には適合していません。

注意事項: ユーザーが制御したり調整することはできず、その手順もありません。本書で指定された以外の手順を実行すると、目に見えないレーザー光に当たる場合があります。

本製品には、ユーザーが修理可能な制御部分はありません。

本製品は、お客様ご自身で開けたり、改造したりしないでください。

本製品の修理は、必ずメーカーに返送して依頼してください。

本製品の仕様およびデザインは、メーカーによる予告や義務なく変更されることがあります。



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

日本語



警告: 他のレーザー機器と同様、拡大レンズで長時間光を直接見ることは推奨されません。

米国食品医薬品局 安全性表示

クラス1民生用レーザー製品
EN 50689:2021

警告: コンプライアンス担当者による明確な承認なしで変更を加えると、ユーザーの機器の使用権原が無効になる可能性があります。

電気および電子機器の廃棄

(個別の収集システムがあるEUおよびその他のヨーロッパ諸国で適用可能)

この装置には電気および/または電子部品が含まれているため、通常のごみとして処分してはいけません。代わりに、コミュニティが提供する各リサイクル収集場所に廃棄する必要があります。リサイクル収集場所での廃棄は無料です。機器に交換可能な(充電可能な)バッテリーが内蔵されている場合は、事前に取り外し、必要であれば関連する規制に従って廃棄する必要があります(この機器の説明の各コメントも参照してください)。電気および電子機器の廃棄に関する詳細情報は、地域の行政機関、地域の廃棄物収集会社、またはこの機器を購入した店舗で入手できます。



한국어



경고: 다른 레이저 기기와 마찬가지로 확대 렌즈로 장시간 동안 광선을 직접 보지 않는 것이 좋습니다.

FDA 안전

1등급 소비자 레이저 제품
EN 50689:2021

2019년 5월 8일자 Laser Notice 56에 설명된 대로 EC60825-1 Ed. 3에 대한 준수를 제외하고 21 CFR 1040.10 및 1040.11을 준수합니다.

주의: 사용자 제어 장치나 조절 장치, 절차가 없습니다. 여기에 명시된 절차 이외의 것을 수행하면 보이지 않는 레이저 광선에 노출될 수 있습니다.

이 제품에는 사용자가 수리할 수 있는 제어 장치가 없습니다.

이 제품은 소비자가 개봉하거나 개조하면 안 됩니다.

서비스를 받으려면 제품을 제조업체로 보내야 합니다.

제조사는 제품 사양 및 디자인 변경을 미리 알릴 의무가 없고 사전 통지 없이 변경할 수 있습니다.



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

경고: 법률 준수의 책임이 있는 당사자가 명시적으로 승인하지 않은 변경이나 수정은 사용자의 기기 작동 권한을 무효화할 수 있습니다.

전기 및 전자 장비의 폐기

(별도의 수거 시스템이 있는 EU 및 기타 유럽 국가에 적용 가능) 이 장비에는 전기와/또는 전자 부품이 포함되어 있어 일반 가정 쓰레기로 폐기하면 안 됩니다. 대신, 해당 커뮤니티의 재활용을 위해 해당 수거 장소에 폐기해야 합니다. 이는 무료입니다. 장비에 교체 가능한(충전식) 배터리가 포함되어 있으면 해당 배터리를 먼저 제거해야 하며 필요한 경우 관련 규정에 따라 차례로 폐기해야 합니다(이 장치의 설명서 상 해당 지침 참조). 이와 관련하여 추가 정보가 필요하면 커뮤니티 관리자 또는 지역 쓰레기 수거 회사 혹은 이 장비를 구입한 상점에서 구할 수 있습니다.



Indonesia



PERINGATAN: SEPERTI PERANGKAT LASER, TIDAK DIREKOMENDASIKAN UNTUK SECARA LANGSUNG MELIHAT EMISI DALAM WAKTU LAMA DENGAN LENSANYANG DIPERBESAR.

**Keselamatan
FDA**

PRODUK LASER KONSUMEN KELAS 1
EN 50689:2021

Mematuhi 21 CFR 1040.10 dan 1040.11 kecuali untuk kesesuaian dengan IEC60825-1 Ed. 3., seperti yang dijelaskan dalam Laser Notice 56, tertanggal 8 Mei 2019.

Perhatian: Tidak ada kontrol pengguna, penyesuaian, atau prosedur. Pelaksanaan prosedur selain yang ditentukan di sini dapat mengakibatkan akses ke sinar laser yang tidak terlihat.

Produk ini tidak mengandung kontrol yang dapat diservis pengguna.

Produk ini tidak boleh dibuka atau dimodifikasi oleh konsumen.

Produk ini harus dikembalikan ke produsen untuk diservis.

Spesifikasi dan desain dapat berubah tanpa pemberitahuan atau kewajiban dari produsen.



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Peringatan: Perubahan atau modifikasi yang tidak secara tegas disetujui oleh pihak yang bertanggung jawab atas kepatuhan dapat membatalkan wewenang pengguna untuk mengoperasikan peralatan.

Pembuangan Peralatan Listrik dan Elektronik

(berlaku di Uni Eropa dan negara Eropa lainnya dengan sistem pengumpulan terpisah) Peralatan ini mengandung komponen elektrik dan/atau elektronik dan tidak boleh disamakan dengan sampah rumah tangga biasa. Sampah seperti ini harus dibuang di tempat pengumpulan khusus untuk kemudian di daur ulang oleh yang berwenang. Anda tidak akan dikenakan biaya untuk hal ini. Jika peralatan ini mengandung baterai yang dapat diisi ulang, maka baterai harus dicabut terlebih dahulu, jika perlu, dibuang menurut peraturan yang berlaku (lihat juga komentar-komentar dalam instruksi unit ini). Informasi lebih lanjut tentang hal ini tersedia di lembaga pemerintahan Anda, perusahaan pengumpulan sampah lokal, atau di toko tempat Anda membeli peralatan ini.



แบบไทย



คำเตือน: เช่นเดียวกับอุปกรณ์เลเซอร์ทุกชนิด ไม่แนะนำให้มองแสงเลเซอร์โดยตรงเป็นเวลานานผ่านเลนส์ขยาย

ความปลอดภัยของ FDA

ผลิตภัณฑ์เลเซอร์สำหรับผู้บริโภคคลาส 1
มาตรฐาน EN 50689:2021

เป็นไปตามมาตรฐาน 21CFR1040.10 และ 1040.11 ยกเว้นข้อกำหนดที่สอดคล้องกับมาตรฐาน IEC60825-1 Ed.3. ตามที่อธิบายไว้ในเอกสาร Laser Notice 56 ลงวันที่ 8 พฤษภาคม 2019

ข้อควรระวัง: ไม่มีส่วนควบคุมหรือขั้นตอนการปรับแต่งสำหรับผู้ใช้งาน การดำเนินการที่ไม่ระบุไว้ในคู่มือนี้อาจส่งผลให้เข้าถึงแสงเลเซอร์ที่มองไม่เห็นได้

- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีส่วนควบคุมที่สามารถซ่อมแซมโดยผู้ใช้งาน
- ผู้บริโภคห้ามเปิดหรือตัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้
- ผลิตภัณฑ์นี้ต้องส่งคืนผู้ผลิตเพื่อรับบริการ

ข้อมูลจำเพาะและการออกแบบอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยผู้ผลิตไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าหรือมีข้อมูลทันที



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

คำเตือน: การเปลี่ยนแปลงหรือการดัดแปลงที่ไม่ได้รับการอนุมัติอย่างชัดแจ้งจากฝ่ายปฏิบัติตามข้อกำหนดอาจทำให้ผู้ใช้หมดสิทธิในการใช้งานอุปกรณ์

การกำจัดอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์

(ใช้สำหรับสหภาพยุโรปและประเทศยุโรปอื่นๆ ที่มีระบบการแยกเก็บขยะเฉพาะ)

อุปกรณ์นี้มีชิ้นส่วนของระบบไฟฟ้าและ/หรืออิเล็กทรอนิกส์ ดังนั้น จึงไม่ควรกำจัดทิ้งรวมกับขยะครัวเรือนทั่วไป ควรกำจัดที่จุดรวบรวมขยะที่จัดเตรียมไว้โดยชุมชนสำหรับการรีไซเคิล ซึ่งไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับผู้ใช้งาน

หากอุปกรณ์มีแบตเตอรี่แบบถอดเปลี่ยนได้ (แบบชาร์จไฟได้) แบตเตอรี่เหล่านี้จะต้องถูกถอดออกก่อน และดำเนินการกำจัดอย่างเหมาะสมตามกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง (ดูข้อมูลเพิ่มเติมในคู่มือของอุปกรณ์นี้) สามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ฝ่ายบริหารชุมชนของคุณ บริษัทจัดเก็บขยะในพื้นที่ หรือร้านค้าที่คุณซื้ออุปกรณ์นี้



Português



AVISO: COMO COM QUALQUER APARELHO A LASER, NÃO SE RECOMENDA A VISUALIZAÇÃO DIRETA DAS EMISSÕES POR LONGOS PERÍODOS DE TEMPO COM LENTES AUMENTADAS.

Segurança da FDA

PRODUTO LASER CONSUMIDOR CLASSE 1
EN 50689:2021

Está em conformidade com as normas 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto pela conformidade com IEC60825-1 Ed. 3., conforme descrito no Laser Notice 56, datado 8 de maio de 2019.

Cuidado: Não há controles, ajustes ou procedimentos do utilizador. A execução de procedimentos que não tenham sido aqui especificados pode resultar no acesso à luz laser invisível.

Este produto não contém controles que possam ser reparados pelo utilizador.

Este produto não deve ser aberto ou modificado pelo consumidor.

Este produto deve ser devolvido ao fabricante para reparação.

As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem qualquer aviso prévio ou obrigação por parte do fabricante.



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Aviso: Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Descarte de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos

(aplicável nos EUA e em outros países europeus com sistemas de coleta separada) Este equipamento contém peças elétricas e/ou eletrônicas e, portanto, não deve ser descartado como um objeto de casa normal. Ao invés disso, ele deve ser descartado nos pontos de coleta respectivos para reciclagem fornecidos pela comunidade. Para você, esse serviço é gratuito. Se o equipamento contiver baterias substituíveis (recarregáveis), elas também devem ser removidas anteriormente e, se necessário, devem ser descartadas de acordo com as regulamentações relevantes (consulte também os comentários respectivos nas instruções desta unidade). Mais informações sobre o assunto podem ser encontradas na administração de sua comunidade, na empresa de coleta de lixo do seu local ou na loja em que você comprou este equipamento.



Svenska



**VARNING: SOM MED ALLA LASERENHETER
REKOMMENDAS DET ATT MAN INTE TITTAR IN I STRÅLEN
UNDER NÅGON LÄNGRE STUND, MED FÖRSTORINGSGLAS.**

FDA-säkerhet

**KLASS 1 KONSUMENTLASERPRODUKT
EN 50689:2021**

Efterlever 21 CFR 1040.10 och 1040.11 utöver efterlevnad av IEC60825-1 Ed. 3., så som beskrivs i Laser Notice 56, daterat 8:e maj, 2019.

Fara: Det finns inga kontroller, justeringar eller förfaranden som kan utföras av användaren. Utförande av förfaranden andra än de som anges här, kan resultera i åtkomst till osynligt laserljus.

Den här produkten innehåller inga kontroller som kan underhållas av användaren.
Den här produkten får inte öppnas eller förändras av konsumenten.
Den här produkten måste återlämnas till tillverkaren för service.

Specifikationer och utformning kan förändras av tillverkaren, utan vidare information eller ansvar från tillverkaren.



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Warning: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen.

Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr

(gældende i EU og andre europæiske lande med kildesortering)

Dette udstyr indeholder elektrisk og/eller elektroniske dele og må derfor ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. I stedet bør det bortskaffes på de respektive indsamlingssteder mhp. genanvendelse i kommunalt regi. Det er gratis for dig. Hvis udstyret indeholder udskiftelige (genopladelige) batterier, skal også disse fjernes forinden og, om nødvendigt, bortskaffes særskilt i overensstemmelse med de relevante bestemmelser (se også de respektive kommentarer i denne units instruktioner). Yderligere oplysninger om emnet er tilgængelige hos din kommune, hos dit lokale affaldsindsamlingsfirma eller i den forretning, hvor du købte dette udstyr.



Dansk



**ADVARSEL: SOM MED ALLE LASERENHEDER ANBEFALES
DET IKKE AT SE EMISSIONERNE DIREKTE I LÆNGERE TID
MED FORSTØRRENDE LINSER.**

FDA-sikkerhed

KLASSE 1 FORBRUGERLASERPRODUKT
EN 50689:2021

Overholder 21 CFR 1040.10 og 1040.11, bortset fra overholdelse af IEC60825-1 Ed. 3. som beskrevet i lasermeddelelse 56, dateret den 8. maj 2019.

Advarsel: Der er ingen brugerkontroller, -justeringer eller -procedurer. Udførelse af procedurer udover dem, der er specificeret heri, kan medføre adgang til usynligt laserlys.

Dette produkt indeholder ingen kontroller, der kan serviceres af brugeren.

Dette produkt må ikke åbnes eller modificeres af forbrugeren.

Dette produkt skal returneres til producenten, hvis det skal repareres.

Specifikationer og design kan ændres uden varsel eller forpligtelse fra producentens side.



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Advarsel: Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for compliance (overholdelse), kan annullere brugerens ret til at betjene udstyret.

Åvtytning av elektrisk och elektronisk utrustning

(Gäller i EU och andra europeiska länder med separata insamlingsystem) Den här utrustningen innehåller elektriska och/eller elektroniska komponenter och får därmed inte kasseras på samma sätt som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas in

på någon av de återvinningscentraler som tillhandahålls av kommunen. Detta är gratis för dig. Om utrustningen innehåller (uppladdningsbara) batterier måste dessa dessutom avlägsnas före återvinning och därefter själva kasseras i enlighet med gällande lagstiftning (se även kommentarerna i den här bruksanvisningen). Ytterligare information om det här ämnet är tillgänglig från din kommun, ditt lokala avfallsföretag eller butiken där utrustningen köptes.



www.golflogix.com

©2026 GolfLogix Inc.